



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Psal. CXIV.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

תהלים קיב קיג קיד קטו ۱۱۳. ۱۱۴. ۱۱۵.

יבָּרֶךְ: הַזְׁיוּשָׁר בְּבִיתוֹ וְצַרְקָתוֹ עֲמָדָת לְעֵד: זָרָח ۴  
בְּחַשְׁךְ אָור לִשְׂרִים חָנוּן וְרוּחוֹס צָדִיק: טֻוב־אִישׁ חָנוּנָה  
וּמְלוֹה יְכָלֵל דְּבָרָיו בְּמִשְׁפָט: כִּילְעָלָם לְאִימּוֹת ۶  
לְזָכָר עַולָּם יְהִיה עָדִיק: כְּשָׁמוּעה רָעוֹת לֹא יָרָא נְכוֹן ۷  
לְבָבוֹ בְּטַח בֵּיהָוה: סְמוֹךְ לְבּוֹ לֹא יָרָא עַד אֲשֶׁר־יְרָאָה ۸  
בְּצָרָיו: פָּרוֹ נָתָן לְאָבִינוּם צַרְקָתוֹ עֲמָדָת לְעֵד קְרָנוֹת ۹  
תְּרוּם בְּכָבָר: רְשָׁעָה יְרָאָה וּכְעָם שְׁנִי יְחַרְקָן וּנְסָם ۱۰  
תְּאוֹת רְשָׁעִים תָּאָבָר: קִיג Pfal. Cxiii.  
הַלְלוּ יְהָוָה א Hortatur  
הַלְלוּ עַכְרֵי יְהָוָה הַלְלוּ אֶרְתָּשָׁם יְהָוָה: יְהִי־שָׁם יְהָוָה ۲  
מְבָרֶךְ מִעְתָּה וּשְׁרָעָלָם: מִמְוֹרָח־שְׁמָשׁ עַד־מְבוֹאָז ۳  
מְהַלְלָל שֵׁם יְהָוָה: רָם עַל־כָּלְגּוֹיִם יְהָוָה עַל־הַשְּׁמִים ۴  
כְּבָרוֹן: מֵי כִּיהָוָה אֶלְהֵינוּ הַמְּגַבֵּית לְשִׁבְתָּה: הַמְּשִׁפְלִי ה  
לְרָאֹות בְּשָׁמִים וּבָאָרֶץ: מִקְיָמִי מַעֲפָר דָּל מַאֲשָׁפָר ۷  
יְרִים אָבִינוּ: לְהֹשִׁיבִי עַם־נְרִיבִים עִם נְרִיבִי עַמוֹּ : ۸  
מוֹשִׁיבִי עַקְרָתַת הַבִּית אַסְמָהָנִים שְׁמָחָה הַלְלוֹיָה: ۹

בְּצָאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם בֵּית א

קִיד

Psal. Cxiv.

Hoc hymne  
celebrat  
prodigia,  
que Deus  
edidit, cum  
Israëlem ab  
Egypto  
traducaret  
in regna  
Chanaone-  
rum; simi-  
lemque  
rurus Do-  
mini ad-  
ventum,  
cumque  
majori cum  
gloria, va-  
ticipinatur.  
Psal. Cxv.

יעָקָב מִעם לְעֵזָן: הַיְתָר יְרוֹהָה לְקָרְבָּוּ יִשְׂרָאֵל ۲  
מִמְשָׁלָתוֹ: הִים רְאָה וַיַּנְסַת תְּרִילָן יְסַב לְאַחֲרָוּ : ۳  
הַהְרִים רַקְדוּ כָּאַלְיָם גְּבֻשׁוֹת כְּבָנֵי־צָאן: מַה־לְּקָרְבָּיִם ۴ ה  
כִּיחַנּוּס תְּרִילָן תְּסַב לְאַחֲרָוּ: הַהְרִים תַּرְקְדוּ כָּאַלְיָם ۶  
גְּבֻשׁוֹת כְּבָנֵי־צָאן: מַלְפָנִי אֲדֹון־חֹולִי אֶרְץ מַלְפָנִי אֱלֹהָה ۷  
יעָקָב: הַהְפִּיכִי הַצּוֹר אָגָם־מִים חָלְמִישׁ לְמַעֲנוֹ־מִים : ۸  
קְטוֹן לֹא לָנוּ יְהָוָה לֹא־לָנוּ כִּילָשָׁה א  
תְּנוּ כְּבָרָע עַל־חַסְדְּךָ עַל־אַמְתָּךְ: גַּמָּה יְאִמְרוּ הַגּוֹיִם ۹  
אִירְחָנָא אֶלְהִים: וְאֶלְהֵינוּ בְּשָׁמִים כָּל אֲשֶׁר־חַפְזֵן ۱۰  
עָשָׂה: עָצְבִּים כְּסִפְוֹהָבָב מַעֲשָׂה יְרִי אַרְם: פְּהָלָהָם ۱۱ ה  
וְלֹא יַדְבְּרוּ עִינִים לְהָסּוֹלָאִירָאוּ: אַזְנִים לְהָסּוֹלָא יְשָׁמְעוּ  
אַפְלָהָם וְלֹא יַרְחֹן: יְרִיחָם וְלֹא יִמְשֹׁן: רְגִלִּים וְלֹא  
יַהֲלֹכוּ

סְבִיבָה